

Para 30

Sipara 30 of 30 · 564 Ayahs · Translation: Urdu

An-Naba

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

(یہ) لوگ کس چیز کی نسبت پوچھتے ہیں؟

2

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ

(کیا) بڑی خبر کی نسبت؟

3

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

جس میں یہ اختلاف کر رہے ہیں

4

كَأَلَّا سَيَعْلَمُونَ

دیکھو یہ عنقریب جان لیں گے

5

ثُمَّ كَالَّا سَيَعْلَمُونَ

پھر دیکھو یہ عنقریب جان لیں گے

6

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًاۚ۱

کیا ہم نے زمین کو بچھونا نہیں بنایا

7

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًاۚ۱

اور پہاڑوں کو (ا س کی) میخیں (نہیں ٹھہرایا؟)

8

وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًاۙ

(بے شک بنایا) اور تم کو جوڑا جوڑا بھی پیدا کیا

9

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًاۙ

اور نیند کو تمہارے لیے (موجب) آرام بنایا

10

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًاۙ

اور رات کو پردہ مقرر کیا

11

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًاۙ

اور دن کو معاش (کا وقت) قرار دیا

12

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًاۙ شِدَادًاۙ

اور تمہارے اوپر سات مضبوط (آسمان) بنائے

13

وَجَعَلْنَا سِرَاجًاۙ وَهَّاجًاۙ

اور (آفتاب کا) روشن چراغ بنایا

14

وَاَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرٰتِ مَآءًۙ ثَجَّاجًاۙ

اور نچڑتے بادلوں سے موسلا دھار مینہ برسایا

15

لِّنُخْرِجَ بِهِۦۙ حَبًّاۙ وَنَبَاتًاۙ

تاکہ اس سے اناج اور سبزہ پیدا کریں

وَجَنَّتِ الْأَفَافَا

اور گھنے گھنے باغ

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَتًاۙ

بے شک فیصلہ کا دن مقرر ہے

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًاۙ

جس دن صور پھونکا جائے گا تو تم لوگ غٹ کے غٹ آ موجود ہو گے

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًاۙ

اور آسمان کھولا جائے گا تو (اس میں) دروازے ہو جائیں گے

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًاۙ

اور پہاڑ چلائے جائیں گے تو وہ ریت ہو کر رہ جائیں گے

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًاۙ

بے شک دوزخ گھات میں ہے

لِّلطَّغِيْنَ مَأْبًاۙ

(یعنی) سرکشوں کا وہی ٹھکانہ ہے

لِّبَثِّينَ فِيهَا أَحْقَابًاۙ

اس میں وہ مدتوں پڑے رہیں گے

24

لَّا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا ۖ وَلَا شَرَابًا

وہاں نہ ٹھنڈک کا مزہ چکھیں گے۔ نہ (کچھ) پینا (نصیب ہو گا)

25

إِلَّا حَمِيمًا ۖ وَغَسَّاقًا ۖ

مگر گرم پانی اور بہتی پیپ

26

جَزَاءً ۖ وَفَاقًا

(یہ) بدلہ ہے پورا پورا

27

إِنَّهُمْ كَانُوا ۖ لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۖ

یہ لوگ حساب (آخرت) کی امید ہی نہیں رکھتے تھے

28

وَكَذَّبُوا ۖ بَأْتِنَا كَذَابًا ۖ

اور ہماری آیتوں کو جھوٹ سمجھ کر جھٹلاتے رہتے تھے

29

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۖ

اور ہم نے ہر چیز کو لکھ کر ضبط کر رکھا ہے

30

فَذُوقُوا ۖ فَلَن نَّزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا

سو (اب) مزہ چکھو۔ ہم تم پر عذاب ہی بڑھاتے جائیں گے

31

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا

بے شک پرہیز گاروں کے لیے کامیابی ہے

32

حَدَّائِقَ وَأَعْنَبًاۙ

(یعنی) باغ اور انگور

33

وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًاۙ

اور ہم عمر نوجوان عورتیں

34

وَكَأْسًاۙ دِهَاقًاۙ

اور شراب کے چھلکتے ہوئے گلاس

35

لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًاۙ وَلَا كِذْبًاۙ

وہاں نہ بیہودہ بات سنیں گے نہ جھوٹ (خرافات)

36

جَزَاءًۙ مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًاۙ

یہ تمہارے پروردگار کی طرف سے صلہ ہے انعام کثیر

37

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنُ ۚ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًاۙ

وہ جو آسمانوں اور زمین اور جو ان دونوں میں ہے سب کا مالک ہے بڑا مہربان کسی کو اس سے بات کرنے کا یارا نہیں ہوگا

38

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّاۙ ۚ لَا يَتَكَلَّمُونَ اِلَّا مَنۢ اٰذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ

صَوَابًاۙ

جس دن روح (الامین) اور فرشتے صف باندھ کر کھڑے ہوں گے تو کوئی بول نہ سکے گا مگر جس کو (خدائے رحمن) اجازت بخشے اور اس نے بات بھی درست کہی ہو

ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰى رَبِّهِ ۙ مَآبًا

یہ دن برحق ہے۔ پس جو شخص چاہے اپنے پروردگار کے پاس ٹھکانہ بنا لے

اِنَّا اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا ۙ قَرِيْبًا ۙ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي
كُنْتُ تُرِبًّا ۙ

ہم نے تم کو عذاب سے جو عنقریب آنے والا ہے آگاہ کر دیا ہے جس دن ہر شخص ان (اعمال) کو جو اس نے آگے
بھیجے ہوں گے دیکھ لے گا اور کافر کہے گا کہ اے کاش میں مٹی ہوتا

An-Naazi'aat

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ وَالنَّازِعٰتِ غَرَقًا ۙ

ان (فرشتوں) کی قسم جو ڈوب کر کھینچ لیتے ہیں

وَالنَّشِطٰتِ نَشْطًا ۙ

اور ان کی جو آسانی سے کھول دیتے ہیں

وَالسَّابِحٰتِ سَبْحًا ۙ

اور ان کی جو تیرتے پھرتے ہیں

فَالسَّابِقٰتِ سَبْقًا ۙ

پھر لپک کر آگے بڑھتے ہیں

فَالْمُدَبِّرٰتِ أَمْرًا ۙ

پھر (دنیا کے) کاموں کا انتظام کرتے ہیں

6

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

(کہ وہ دن آ کر رہے گا) جس دن زمین کو بھونچال آئے گا

7

تَتَّبِعُهَا الرَّاادِفَةُ

پھر اس کے پیچھے اور (بھونچال) آئے گا

8

قُلُوبٌ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ وَاجِفَةٌ

اس دن (لوگوں) کے دل خائف ہو رہے ہوں گے

9

أَبْصَرُهَا خُشْعَةٌ ۚ

اور آنکھیں جھکی ہوئی

10

يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ

(کافر) کہتے ہیں کیا ہم الٹے پاؤں پھر لوٹ جائیں گے

11

أَءِذَا كُنَّا عِظْمًا ۚ نَّخِرَةً ۚ

بھلا جب ہم کھوکھلی ہڈیاں ہو جائیں گے (تو پھر زندہ کئے جائیں گے)

12

قَالُوا ۚ تِلْكَ إِذْ ۚ أَكْرَهُ خَاسِرَةً ۚ

کہتے ہیں کہ یہ لوٹنا تو (موجب) زیار ہے

13

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ ۚ وَحِدَةٌ ۚ

وہ تو صرف ایک ڈانٹ ہوگی

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ

اس وقت وہ (سب) میدان (حشر) میں آ جمع ہوں گے

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ

بھلا تم کو موسیٰ کی حکایت پہنچی ہے

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ ۖ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى

جب اُن کے پروردگار نے ان کو پاک میدان (یعنی) طویٰ میں پکارا

أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ

(اور حکم دیا) کہ فرعون کے پاس جاؤ وہ سرکش ہو رہا ہے

فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَىٰ أَنْ تَزَكَّىٰ

اور (اس سے) کہو کہ کیا تو چاہتا ہے کہ پاک ہو جائے؟

وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ

اور میں تجھے تیرے پروردگار کا رستہ بتاؤں تاکہ تجھ کو خوف (پیدا) ہو

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ

غرض انہوں نے اس کو بڑی نشانی دکھائی

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ

مگر اس نے جھٹلایا اور نہ مانا

22

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ

پھر لوٹ گیا اور تدبیریں کرنے لگا

23

فَحَشَرَ فَنَادَىٰ

اور (لوگوں کو) اکٹھا کیا اور پکارا

24

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ

کہنے لگا کہ تمہارا سب سے بڑا مالک میں ہوں

25

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ آلِ عَاخِرَةٍ وَأُولَىٰ

تو خدا نے اس کو دنیا اور آخرت (دونوں) کے عذاب میں پکڑ لیا

26

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ

جو شخص (خدا سے) ڈر رکھتا ہے اس کے لیے اس (قصے) میں عبرت ہے

27

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ ۚ بَنَاهَا

بھلا تمہارا بنانا آسان ہے یا آسمان کا؟ اسی نے اس کو بنایا

28

رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّاهَا

اس کی چھت کو اونچا کیا اور پھر اسے برابر کر دیا

29

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا

اور اسی نے رات کو تاریک بنایا اور (دن کو) دھوپ نکالی

30

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا

اور اس کے بعد زمین کو پھیلا دیا

31

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا

اسی نے اس میں سے اس کا پانی نکالا اور چارا اگایا

32

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا

اور اس پر پہاڑوں کا بوجھ رکھ دیا

33

مَتَعًا لَّكُمْ وَلِأَنعَمِكُمْ

یہ سب کچھ تمہارے اور تمہارے چارپایوں کے فائدے کے لیے (کیا)

34

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ

تو جب بڑی آفت آئے گی

35

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ

اس دن انسان اپنے کاموں کو یاد کرے گا

36

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ

اور دوزخ دیکھنے والے کے سامنے نکال کر رکھ دی جائے گی

37

فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ

تو جس نے سرکشی کی

وَعَاثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

اور دنیا کی زندگی کو مقدم سمجھا

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ

اس کا ٹھکانہ دوزخ ہے

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ ۖ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ

اور جو اپنے پروردگار کے سامنے کھڑے ہونے سے ڈرتا اور جی کو خواہشوں سے روکتا رہا

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ

اس کا ٹھکانہ بہشت ہے

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَلُهَا

(اے پیغمبر، لوگ) تم سے قیامت کے بارے میں پوچھتے ہیں کہ اس کا وقوع کب ہو گا؟

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا

سو تم اس کے ذکر سے کس فکر میں ہو

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا

اس کا منتہا (یعنی واقع ہونے کا وقت) تمہارے پروردگار ہی کو (معلوم ہے)

إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مَّنْ يَخْشَاهَا

جو شخص اس سے ڈر رکھتا ہے تم تو اسی کو ڈر سنانے والے ہو

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا؟ إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا

جب وہ اس کو دیکھیں گے (تو ایسا خیال کریں گے) کہ گویا (دنیا میں صرف) ایک شام یا صبح رہے تھے

Abasa

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عَبَسَ وَتَوَلَّى

(محمد مصطفیٰ ﷺ) ترش رو ہوئے اور منہ پھیر بیٹھے

2

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى

کہ ان کے پاس ایک نابینا آیا

3

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ؟ يَزَكَّى

اور تم کو کیا خبر شاید وہ پاکیزگی حاصل کرتا

4

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى

یا سوچتا تو سمجھانا اسے فائدہ دیتا

5

أَمَّا مَنْ أَسْتَغْنَى

جو پروا نہیں کرتا

6

فَأَنْتَ لَهُ؟ تَصَدَّى

اس کی طرف تو تم توجہ کرتے ہو

7

وَمَا عَلَيْكَ إِلَّا يَزَكَّى

حالانکہ اگر وہ نہ سنورے تو تم پر کچھ (الزام) نہیں

8

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ

اور جو تمہارے پاس دوڑتا ہوا آیا

9

وَهُوَ يَخْشَىٰ

اور (خدا سے) ڈرتا ہے

10

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّىٰ

اس سے تم بے رخی کرتے ہو

11

كَأَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌۭۙ

دیکھو یہ (قرآن) نصیحت ہے

12

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُۙ

پس جو چاہے اسے یاد رکھے

13

فِي صُحُفٍۙ مُّكَرَّمَةٍۙ

قابل ادب ورقوں میں (لکھا ہوا)

14

مَّرْفُوعَةٍۙ مُّطَهَّرَةٍۙ

جو بلند مقام پر رکھے ہوئے (اور) پاک ہیں

15

بِأَيْدِي سَفَرَةٍۙ

لکھنے والوں کے ہاتھوں میں

16

كِرَامٍ ۚ بَرَّةٍ ۚ

جو سردار اور نیکو کار ہیں

17

قُتِلَ الْإِنْسَنُ مَا أَكْفَرَهُ ۚ

انسان ہلاک ہو جائے کیسا ناشکرا ہے

18

مِنْ أَىِّ شَىْءٍ خَلَقَهُ ۚ

اُسے (خدا نے) کس چیز سے بنایا؟

19

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ ۚ فَقَدَرَهُ ۚ

نطفے سے بنایا پھر اس کا اندازہ مقرر کیا

20

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ۚ

پھر اس کے لیے رستہ آسان کر دیا

21

ثُمَّ أَمَاتَهُ ۚ فَأَقْبَرَهُ ۚ

پھر اس کو موت دی پھر قبر میں دفن کرایا

22

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ۚ

پھر جب چاہے گا اسے اٹھا کھڑا کرے گا

23

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۚ

کچھ شک نہیں کہ خدا نے اسے جو حکم دیا اس نے اس پر عمل نہ کیا

24

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِۦۙ

تو انسان کو چاہیئے کہ اپنے کھانے کی طرف نظر کرے

25

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّاۙ

ہے شک ہم ہی نے پانی برسایا

26

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّاۙ

پھر ہم ہی نے زمین کو چیرا پھاڑا

27

فَأَنْزَلْنَا فِيهَا حَبًّاۙ

پھر ہم ہی نے اس میں اناج اگایا

28

وَعِنَبًّاۙ وَقَضْبًّاۙ

اور انگور اور ترکاری

29

وَزَيْتُونًاۙ وَنَخْلًاۙ

اور زیتون اور کھجوریں

30

وَحَدَائِقَ غُلْبًاۙ

اور گھنے گھنے باغ

31

وَفُكْهَةًۙ وَأَبْجًاۙ

اور میوے اور چارا

مَتَّعًا؟ لَكُمْ وَلِأَنْعَمِكُمْ

(یہ سب کچھ) تمہارے اور تمہارے چارپایوں کے لیے بنایا

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةُ

تو جب (قیامت کا) غل مجھے گا

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ

اس دن آدمی اپنے بھائی سے دور بھاگے گا

وَأُمِّهِ؟ وَأَبِيهِ

اور اپنی ماں اور اپنے باپ سے

وَصَحْبَتِهِ؟ وَبَنِيهِ

اور اپنی بیوی اور اپنے بیٹے سے

لِكُلِّ أَمْرٍ؟ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ

ہر شخص اس روز ایک فکر میں ہو گا جو اسے (مصروفیت کے لیے) بس کرے گا

وُجُوهُ؟ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ

اور کتنے منہ اس روز چمک رہے ہوں گے

ضَاكِكَةً؟ مُّسْتَبْشِرَةٌ

خنداں و شاداں (یہ مومنان نیکو کار ہیں)

وَوُجُوهُ ۚ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۚ

اور کتنے منہ ہوں گے جن پر گرد پڑ رہی ہو گی

تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ

(اور) سیاہی چڑھ رہی ہو گی

أَوْ ۚ لَّيْسَ لَكَ هُمْ الْأَكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ

یہ کفار بدکردار ہیں

At-Takwir

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ

جب سورج لپیٹ لیا جائے گا

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ

جب تارے بے نور ہو جائیں گے

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ

اور جب پہاڑ چلائے جائیں گے

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ

اور جب بیانے والی اونٹنیاں بے کار ہو جائیں گی

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ

اور جب وحشی جانور جمع اکٹھے ہو جائیں گے

6

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ

اور جب دریا آگ ہو جائیں گے

7

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ

اور جب روہیں (بدنوں سے) ملا دی جائیں گی

8

وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ

اور جب لڑکی سے جو زندہ دفنا دی گئی ہو پوچھا جائے گا

9

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ

کہ وہ کس گناہ پر ماری گئی

10

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ

اور جب (عملوں کے) دفتر کھولے جائیں گے

11

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ

اور جب آسمانوں کی کھال کھینچ لی جائے گی

12

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ

اور جب دوزخ (کی آگ) بھڑکائی جائے گی

13

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ

اور بہشت جب قریب لائی جائے گی

14

عَلِمَتْ نَفْسٌ ۚ مَا أَحْضَرَتْ

تب ہر شخص معلوم کر لے گا کہ وہ کیا لے کر آیا ہے

15

فَلَا أَقْسِمُ بِالْخُنُسِ

ہم کو ان ستاروں کی قسم جو پیچھے ہٹ جاتے ہیں

16

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ

(اور) جو سیر کرتے اور غائب ہو جاتے ہیں

17

وَالَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ

اور رات کی قسم جب ختم ہونے لگتی ہے

18

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ

اور صبح کی قسم جب نمودار ہوتی ہے

19

إِنَّهُ ۚ لَقَوْلُ رَسُولٍ ۚ كَرِيمٍ ۚ

کہ بے شک یہ (قرآن) فرشتہء عالی مقام کی زبان کا پیغام ہے

20

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۚ

جو صاحب قوت مالک عرش کے ہاں اونچے درجے والا ہے

21

مُطَاعٍ ۚ ثُمَّ أَمِينٍ ۚ

سردار (اور) امانت دار ہے

22

وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍ[؟]

اور (مکے والو) تمہارے رفیق (یعنی محمد ﷺ) دیوانے نہیں ہیں

23

وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ

بے شک انہوں نے اس (فرشتے) کو (آسمان کے کھلے یعنی مشرقی کنارے پر دیکھا ہے

24

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ[؟]

اور وہ پوشیدہ باتوں (کے ظاہر کرنے) میں بخیل نہیں

25

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ[؟] رَجِيمٍ[؟]

اور یہ شیطان مردود کا کلام نہیں

26

فَإِنَّ تَذْهَبُونَ

پھر تم کدھر جا رہے ہو

27

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ[؟] لِلْعَالَمِينَ

یہ تو جہان کے لوگوں کے لیے نصیحت ہے

28

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ

(یعنی) اس کے لیے جو تم میں سے سیدھی چال چلنا چاہے

29

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

اور تم کچھ بھی نہیں چاہ سکتے مگر وہی جو خدائے رب العالمین چاہے

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ

جب آسمان پھٹ جائے گا

2

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ اُنْتَثَرَتْ

اور جب تارے جھڑ پڑیں گے

3

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ

اور جب دریا بہہ (کر ایک دوسرے سے مل) جائیں گے

4

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ

اور جب قبریں اکھیڑ دی جائیں گی

5

عَلِمَتْ نَفْسٌ^۱ مَا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ

تب ہر شخص معلوم کر لے گا کہ اس نے آگے کیا بھیجا تھا اور پیچھے کیا چھوڑا تھا

6

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ

اے انسان تجھ کو اپنے پروردگار کرم گستر کے باب میں کس چیز نے دھوکا دیا

7

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ

(وہی تو ہے) جس نے تجھے بنایا اور (تیرے اعضا کو) ٹھیک کیا اور (تیرے قامت کو) معتدل رکھا

8

فِي أَيِّ صُورَةٍ^۲ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ

اور جس صورت میں چاہا تجھے جوڑ دیا

9

كَأَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ

مگر ہپیہات تم لوگ جزا کو جھٹلاتے ہو

10

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ

حالانکہ تم پر نگہبان مقرر ہیں

11

كَرَامًاۚ ا كُتِبِينَ

عالی قدر (تمہاری باتوں کے) لکھنے والے

12

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ

جو تم کرتے ہو وہ اسے جانتے ہیں

13

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍۚ

بے شک نیکوکار نعمتوں (کی بہشت) میں ہوں گے۔

14

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍۚ

اور بدکردار دوزخ میں

15

يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ

(یعنی) جزا کے دن اس میں داخل ہوں گے

16

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ

اور اس سے چھپ نہیں سکیں گے

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ

اور تمہیں کیا معلوم کہ جزا کا دن کیسا ہے؟

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ

پھر تمہیں کیا معلوم کہ جزا کا دن کیسا ہے؟

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۖ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

جس روز کوئی کسی کا بھلا نہ کر سکے گا اور حکم اس روز خدا ہی کا ہو گا

Al-Mutaffifin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَيْلٌ ۚ لِلْمُطَفِّفِينَ

ناپ اور تول میں کمی کرنے والوں کے لیے خرابی ہے

الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا ۚ عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ

جو لوگوں سے ناپ کر لیں تو پورا لیں

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ

اور جب ان کو ناپ کر یا تول کر دیں تو کم کر دیں

أَلَا يَظُنُّ أُو۟لَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ

کیا یہ لوگ نہیں جانتے کہ اٹھائے بھی جائیں گے

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ

(یعنی) ایک بڑے (سخت) دن میں

6

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

جس دن (تمام) لوگ رب العالمین کے سامنے کھڑے ہوں گے

7

كَأَلَّا إِن كُتِبَ الْفَجَارِ لَفِي سَجِينٍ؟

سن رکھو کہ بدکاروں کے اعمال سَجِّین میں ہیں

8

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجِينٌ؟

اور تم کیا جانتے ہو کہ سَجِّین کیا چیز ہے؟

9

كُتِبَ؟ مَرْقُومٌ؟

ایک دفتر ہے لکھا ہوا

10

وَيْلٌ؟ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ

اس دن جھٹلانے والوں کی خرابی ہے

11

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ

(یعنی) جو انصاف کے دن کو جھٹلاتے ہیں

12

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ؟ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ

اور اس کو جھٹلاتا وہی ہے جو حد سے نکل جانے والا گنہگار ہے

13

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا قَالَ أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ

جب اس کو ہماری آیتیں سنائی جاتی ہیں تو کہتا ہے کہ یہ تو اگلے لوگوں کے افسانے ہیں

14

كَلَّا ۚ بَلْ ۚ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا ۚ يَكْسِبُونَ

دیکھو یہ جو (اعمال بد) کرتے ہیں ان کا ان کے دلوں پر زنگ بیٹھ گیا ہے

15

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوبُونَ

بے شک یہ لوگ اس روز اپنے پروردگار (کے دیدار) سے اوٹ میں ہوں گے

16

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا ۚ الْجَحِيمِ

پھر دوزخ میں جا داخل ہوں گے

17

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ ۚ تَكْذِبُونَ

پھر ان سے کہا جائے گا کہ یہ وہی چیز ہے جس کو تم جھٹلاتے تھے

18

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ

(یہ بھی) سن رکھو کہ نیکوکاروں کے اعمال علیین میں ہیں

19

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ

اور تم کو کیا معلوم کہ علیین کیا چیز ہے؟

20

كِتَابٌ ۚ مَّرْقُومٌ ۚ

ایک دفتر ہے لکھا ہوا

21

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ

جس کے پاس مقرب (فرشتے) حاضر رہتے ہیں

22

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

بے شک نیک لوگ چین میں ہوں گے

23

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ

تختوں پر بیٹھے ہوئے نظارے کریں گے

24

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ

تم ان کے چہروں ہی سے راحت کی تازگی معلوم کر لو گے

25

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ

ان کو خالص شراب سربمہر پلائی جائے گی

26

خِتْمُهُمْ مِسْكَ ۚ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ

جس کی مہر مشک کی ہو گی تو (نعمتوں کے) شائقین کو چاہیے کہ اسی سے رغبت کریں

27

وَمِزَاجُهُمْ مِنْ تَسْنِيمٍ

اور اس میں تسنیم (کے پانی) کی آمیزش ہو گی

28

عَيْنًا ۚ يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ

وہ ایک چشمہ ہے جس میں سے (خدا کے) مقرب پیئیں گے

29

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا ۚ كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ

جو گنہگار (یعنی کفار) ہیں وہ (دنیا میں) مومنوں سے ہنسی کیا کرتے تھے

30

وَإِذَا مَرُّوا۟ بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ

اور جب ان کے پاس سے گزرتے تو حقارت سے اشارے کرتے

31

وَإِذَا أَنْقَلَبُوا۟ إِلَىٰٓ أَهْلِهِمْ اُنْقَلَبُوا۟ فَكَهَيْنَ

اور جب اپنے گھر کو لوٹتے تو اتراتے ہوئے لوٹتے

32

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا۟ إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ

اور جب ان (مومنوں) کو دیکھتے تو کہتے کہ یہ تو گمراہ ہیں

33

وَمَا أَرْسَلُوا۟ عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ

حالانکہ وہ ان پر نگراں بنا کر نہیں بھیجے گئے تھے

34

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ

تو آج مومن کافروں سے ہنسی کریں گے

35

عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ

(اور) تختوں پر (بیٹھے ہوئے ان کا حال) دیکھ رہے ہوں گے

36

هَلْ تُؤَبُّ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا۟ يَفْعَلُونَ

تو کافروں کو ان کے عملوں کا (پورا پورا) بدلہ مل گیا

Al-Inshiqaaq

1

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ إِذَا السَّمَاءُ اَنْشَقَّتْ

جب آسمان پھٹ جائے گا

وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

اور اپنے پروردگار کا فرمان بجا لائے گا اور اسے واجب بھی یہ ہی ہے

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ

اور جب زمین ہموار کر دی جائے گی

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ

جو کچھ اس میں ہے اسے نکال کر باہر ڈال دے گی اور (بالکل) خالی ہو جائے گی

وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

اور اپنے پروردگار کے ارشاد کی تعمیل کرے گی اور اس کو لازم بھی یہی ہے (تو قیامت قائم ہو جائے گی)

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا ۚ فَمُلْقِيهِ

اے انسان! تو اپنے پروردگار کی طرف (پہنچنے میں) خوب کوشش کرتا ہے سو اس سے جا ملے گا

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ ۖ بِيَمِينِهِ ۚ

تو جس کا نامہ (اعمال) اس کے داہنے ہاتھ میں دیا جائے گا

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا ۚ يَسِيرًا ۚ

اس سے حساب آسان لیا جائے گا

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ ۚ مَسْرُورًا ۚ

اور وہ اپنے گھر والوں میں خوش خوش آئے گا

10

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَأَى ظَهْرَهُ؟

اور جس کا نامہ (اعمال) اس کی پیٹھ کے پیچھے سے دیا جائے گا

11

فَسَوْفَ يَدْعُوا؟ ثُبُورًا؟

وہ موت کو پکارے گا

12

وَيَصْلَى سَعِيرًا

اور وہ دوزخ میں داخل ہو گا

13

إِنَّهُ؟ كَانَ فِي أَهْلِهِ؟ مَسْرُورًا

یہ اپنے اہل (و عیال) میں مست رہتا تھا

14

إِنَّهُ؟ ظَنَّ أَنَّ لَن يَحُورَ

اور خیال کرتا تھا کہ (خدا کی طرف) پھر کر نہ جائے گا

15

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ؟ كَانَ بِهِ؟ بَصِيرًا؟

ہاں ہاں۔ اس کا پروردگار اس کو دیکھ رہا تھا

16

فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ

ہمیں شام کی سرخی کی قسم

17

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ

اور رات کی اور جن چیزوں کو وہ اکٹھا کر لیتی ہے ان کی

18

وَالْقَمَرَ إِذَا اتَّسَقَ

اور چاند کی جب کامل ہو جائے

19

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ؟

کہ تم درجہ بدرجہ (رتبہ اعلیٰ پر) چڑھو گے

20

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

تو ان لوگوں کو کیا ہوا ہے کہ ایمان نہیں لاتے

21

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ؟

اور جب ان کے سامنے قرآن پڑھا جاتا ہے تو سجدہ نہیں کرتے

22

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا؟ يُكَذِّبُونَ

بلکہ کافر جھٹلاتے ہیں

23

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ

اور خدا ان باتوں کو جو یہ اپنے دلوں میں چھپاتے ہیں خوب جانتا ہے

24

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

تو ان کو دکھ دینے والے عذاب کی خبر سنا دو

25

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا؟ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ؟

ہاں جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان کے لیے بے انتہا اجر ہے

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ

آسمان کی قسم جس میں برج ہیں

2

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ

اور اس دن کی جس کا وعدہ ہے

3

وَشَهِيدٍ ۚ وَمَشْهُودٍ ۙ

اور حاضر ہونے والے کی اور جو اس کے پاس حاضر کیا جائے اسکی

4

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ

کہ خندقوں (کے کھودنے) والے ہلاک کر دیئے گئے

5

النَّارِ ذَاتِ الْوُقُودِ

(یعنی) آگ (کی خندقیں) جس میں ایندھن (جھونک رکھا) تھا

6

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۙ

جب کہ وہ ان (کے کناروں) پر بیٹھے ہوئے تھے

7

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعُلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۙ

اور جو (سختیاں) اہل ایمان پر کر رہے تھے ان کو سامنے دیکھ رہے تھے

8

وَمَا نَقَمُوا ۙ مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا ۚ بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

ان کو مومنوں کی یہی بات بری لگتی تھی کہ وہ خدا پر ایمان لائے ہوئے تھے جو غالب (اور) قابل سنائش ہے

9

الَّذِي لَهُ؟ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ؟ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

وہی جس کی آسمانوں اور زمین میں بادشاہت ہے۔ اور خدا ہر چیز سے واقف ہے

10

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا؟ فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ

جن لوگوں نے مومن مردوں اور مومن عورتوں کو تکلیفیں دیں اور توبہ نہ کی ان کو دوزخ کا (اور) عذاب بھی ہوگا اور جلنے کا عذاب بھی ہوگا

11

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ؟ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ

(اور) جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے ان کے لیے باغات ہیں جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں۔ یہ ہی بڑی کامیابی ہے

12

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ

بے شک تمہارے پروردگار کی پکڑ بڑی سخت ہے

13

إِنَّهُ؟ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ

وہی پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے اور وہی دوبارہ (زندہ) کرے گا

14

وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ

اور وہ بخشنے والا اور محبت کرنے والا ہے

15

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ

عرش کا مالک بڑی شان والا

16

فَعَالٌ؟ لِّمَا يُرِيدُ

جو چاہتا ہے کر دیتا ہے

17

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ

بھلا تم کو لشکروں کا حال معلوم ہوا ہے

18

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ

(یعنی) فرعون اور ثمود کا

19

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ؟

لیکن کافر (جان بوجھ کر) تکذیب میں (گرفتار) ہیں

20

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ؟

اور خدا (بھی) ان کو گردا گرد سے گھیرے ہوئے ہے

21

بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّجِيدٌ؟

(یہ کتاب ہزل و بطلان نہیں) بلکہ یہ قرآن عظیم الشان ہے

22

فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ؟

لوح محفوظ میں (لکھا ہوا)

At-Taariq

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ

آسمان اور رات کے وقت آنے والے کی قسم

2

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ

اور تم کو کیا معلوم کہ رات کے وقت آنے والا کیا ہے

3

النَّجْمُ الثَّاقِبُ

وہ تارا ہے چمکنے والا

4

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ

کہ کوئی متنفس نہیں جس پر نگہبان مقرر نہیں

5

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ

تو انسان کو دیکھنا چاہئے کہ وہ کاہے سے پیدا ہوا ہے

6

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ

وہ اچھلتے ہوئے پانی سے پیدا ہوا ہے

7

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ

جو پیٹھ اور سینے کے بیچ میں سے نکلتا ہے

8

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ

بے شک خدا اس کے اعادے (یعنی پھر پیدا کرنے) پر قادر ہے

9

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ

جس دن دلوں کے بھید جانچے جائیں گے

10

فَمَا لَهُ^{۱۰} مِنْ قُوَّةٍ^{۱۱} وَلَا نَاصِرٍ^{۱۲}

تو انسان کی کچھ پیش نہ چل سکے گی اور نہ کوئی اس کا مددگار ہو گا

11

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ

آسمان کی قسم جو مینہ برساتا ہے

12

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ

اور زمین کی قسم جو پھٹ جاتی ہے

13

إِنَّهُ^{۱۳} لَقَوْلُ^{۱۴} فَصْلٍ^{۱۵}

کہ یہ کلام (حق کو باطل سے) جدا کرنے والا ہے

14

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ

اور بیہودہ بات نہیں ہے

15

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا^{۱۶}

یہ لوگ تو اپنی تدبیروں میں لگ رہے ہیں

16

وَأَكِيدُ كَيْدًا^{۱۷}

اور ہم اپنی تدبیر کر رہے ہیں

17

فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ رُؤَيْدًا^{۱۸}

تو تم کافروں کو مہلت دو بس چند روز ہی مہلت دو

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

(اے پیغمبر) اپنے پروردگار جلیل الشان کے نام کی تسبیح کرو

2

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى

جس نے (انسان کو) بنایا پھر (اس کے اعضاء کو) درست کیا

3

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَىٰ

اور جس نے (اس کا) اندازہ ٹھہرایا (پھر اس کو) رستہ بتایا

4

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ

اور جس نے چارہ اگایا

5

فَجَعَلَهُ ۥ غُثَاءً أَحْوَىٰ

پھر اس کو سیاہ رنگ کا کوڑا کر دیا

6

سَنُقَرِّبُكَ فَلَا تَنْسَىٰ

ہم تمہیں پڑھا دیں گے کہ تم فراموش نہ کرو گے

7

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّهُ ۥ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَىٰ

مگر جو خدا چاہے۔ وہ کھلی بات کو بھی جانتا ہے اور چھپی کو بھی

8

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ

ہم تم کو آسان طریقے کی توفیق دیں گے

9

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَىٰ

سو جہاں تک نصیحت (کے) نافع (ہونے کی امید) ہو نصیحت کرتے رہو

10

سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَىٰ

جو خوف رکھتا ہے وہ تو نصیحت پکڑے گا

11

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَىٰ

اور (بے خوف) بدبخت پہلو تہی کرے گا

12

الَّذِي يَصِلَى النَّارَ الْكُبْرَىٰ

جو (قیامت کو) بڑی (تیز) آگ میں داخل ہو گا

13

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ

پھر وہاں نہ مرے گا اور نہ جائے گا

14

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّىٰ

بے شک وہ مراد کو پہنچ گیا جو پاک ہوا

15

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ ۚ فَصَلَّىٰ

اور اپنے پروردگار کے نام کا ذکر کرتا رہا اور نماز پڑھتا رہا

16

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

مگر تم لوگ تو دنیا کی زندگی کو اختیار کرتے ہو

17

وَأَلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ؟ وَأَبْقَى

حالانکہ آخرت بہت بہتر اور پائندہ تر ہے

18

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى

یہ بات پہلے صحیفوں میں (مرقوم) ہے

19

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى

(یعنی) ابراہیم اور موسیٰ کے صحیفوں میں

Al-Ghaashiya

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ

بھلا تم کو ڈھانپ لینے والی (یعنی قیامت کا) حال معلوم ہوا ہے

2

وُجُوهٌ؟ يَوْمَئِذٍ خُشِعَتْ

اس روز بہت سے منہ (والے) ذلیل ہوں گے

3

عَامِلَةٌ؟ نَاصِبَةٌ؟

سخت محنت کرنے والے تھکے ماندے

4

تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً؟

دہکتی آگ میں داخل ہوں گے

5

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ عَانِيَةٍ؟

ایک کھولتے ہوئے چشمے کا ان کو پانی پلایا جائے گا

6

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ^۱

اور خار دار جھاڑ کے سوا ان کے لیے کوئی کھانا نہیں (ہو گا)

7

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ^۲

جو نہ فربھی لائے اور نہ بھوک میں کچھ کام آئے

8

وَجُوهٌ^۳ يَوْمَئِذٍ^۴ نَّاعِمَةٌ^۵

اور بہت سے منہ (والے) اس روز شادماں ہوں گے

9

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ^۶

اپنے اعمال (کی جزا) سے خوش دل

10

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ^۷

بہشت بریں میں

11

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لُغِيَّةً^۸

وہاں کسی طرح کی بکواس نہیں سنیں گے

12

فِيهَا عَيْنٌ^۹ جَارِيَةٌ^{۱۰}

اس میں چشمے بہ رہے ہوں گے

13

فِيهَا سُرُرٌ^{۱۱} مَّرْفُوعَةٌ^{۱۲}

وہاں تخت ہوں گے اونچے بچھے ہوئے

14

وَأَكْوَابُۙ ۚ مَوْضُوعَةٌۙ

اور آبخوری (قرینے سے) رکھے ہوئے

15

وَنَمَارِقُۙ مَصْفُوفَةٌۙ

اور گاؤں تکیے قطار کی قطار لگے ہوئے

16

وَزَرَابِيۙ مَبْثُوثَةٌۙ

اور نفیس مسندیں بچھی ہوئی

17

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ

یہ لوگ اونٹوں کی طرف نہیں دیکھتے کہ کیسے (عجیب) پیدا کیے گئے ہیں

18

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ

اور آسمان کی طرف کہ کیسا بلند کیا گیا ہے

19

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ

اور پہاڑوں کی طرف کہ کس طرح کھڑے کیے گئے ہیں

20

وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ

اور زمین کی طرف کہ کس طرح بچھائی گئی

21

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌۙ

تو تم نصیحت کرتے رہو کہ تم نصیحت کرنے والے ہی ہو

22

لُسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصِيطِرٍ

تم ان پر داروغہ نہیں ہو

23

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ

ہاں جس نے منہ پھیرا اور نہ مانا

24

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ

تو خدا اس کو بڑا عذاب دے گا

25

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ

بے شک ان کو ہمارے پاس لوٹ کر آنا ہے

26

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ

پھر ہم ہی کو ان سے حساب لینا ہے

Al-Fajr

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْفَجْرِ

فجر کی قسم

2

وَلَيَالٍ عَشْرٍ؟

اور دس راتوں کی

3

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ

اور جفت اور طاق کی

4

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ

اور رات کی جب جانے لگے

5

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ

اور بے شک یہ چیزیں عقلمندوں کے نزدیک قسم کھانے کے لائق ہیں کہ (کافروں کو ضرور عذاب ہو گا)

6

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ تمہارے پروردگار نے عاد کے ساتھ کیا کیا

7

إِرمَ ذَاتِ الْعِمَادِ

(جو) ارم (کہلاتے تھے اتنے) دراز قد

8

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ

کہ تمام ملک میں ایسے پیدا نہیں ہوئے تھے

9

وَتَمُودَ الَّذِي جَابُوا الْقَصْرَ بِالْوَادِ

اور تمود کے ساتھ (کیا کیا) جو وادی (قری) میں پتھر تراشتے تھے (اور گھر بناتے) تھے

10

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ

اور فرعون کے ساتھ (کیا کیا) جو خیمے اور میخیں رکھتا تھا

11

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ

یہ لوگ ملکوں میں سرکش ہو رہے تھے

12

فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ

اور ان میں بہت سی خرابیاں کرتے تھے

13

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ

تو تمہارے پروردگار نے ان پر عذاب کا کوڑا نازل کیا

14

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ

بے شک تمہارا پروردگار ناک میں ہے

15

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ ۖ وَنَعَّمَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ

مگر انسان (عجیب مخلوق ہے کہ) جب اس کا پروردگار اس کو آزماتا ہے تو اسے عزت دیتا اور نعمت بخشتا ہے۔ تو کہتا ہے کہ (آہا) میرے پروردگار نے مجھے عزت بخشی

16

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ

اور جب (دوسری طرح) آزماتا ہے کہ اس پر روزی تنگ کر دیتا ہے تو کہتا ہے کہ (ہائے) میرے پروردگار نے مجھے ذلیل کیا

17

كَلَّا ۚ بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ

نہیں بلکہ تم لوگ یتیم کی خاطر نہیں کرتے

18

وَلَا تَحْضُونَهُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ

اور نہ مسکین کو کھانا کھلانے کی ترغیب دیتے ہو

19

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا

اور میراث کے مال سمیٹ کر کھا جاتے ہو

20

وَتُحِبُّونَ أَلْمَالَ حُبًّا ۖ جَمًّا ۚ

اور مال کو بہت ہی عزیز رکھتے ہو

21

كَأَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا ۚ دَكًّا ۚ

تو جب زمین کی بلندی کوٹ کوٹ کو پست کر دی جائے گی

22

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا ۚ صَفًّا ۚ

اور تمہارا پروردگار (جلوہ فرما ہو گا) اور فرشتے قطار باندھ باندھ کر آ موجود ہوں گے

23

وَجَاءَ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسُنُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَىٰ

اور دوزخ اس دن حاضر کی جائے گی تو انسان اس دن متنبہ ہو گا مگر تنبہ (سے) اسے (فائدہ) کہاں (مل سکے گا)

24

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي

کہے گا کاش میں نے اپنی زندگی (جاودانی کے لیے) کچھ آگے بھیجا ہوتا

25

فَيَوْمَئِذٍ ۚ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ ۚ أَحَدٌ ۚ

تو اس دن نہ کوئی خدا کے عذاب کی طرح کا (کسی کو) عذاب دے گا

26

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقُهُ ۚ أَحَدٌ ۚ

اور نہ کوئی ویسا جکڑنا جکڑے گا

27

يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ

اے اطمینان پانے والی روح!

أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً ۚ مَرْضِيَّةً ۚ

اپنے پروردگار کی طرف لوٹ چل۔ تو اس سے راضی وہ تجھ سے راضی

فَادْخُلِي فِي عِبْدِي

تو میرے (ممتاز) بندوں میں شامل ہو جا

وَادْخُلِي جَنَّتِي

اور میری بہشت میں داخل ہو جا

Al-Balad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

ہمیں اس شہر (مکہ) کی قسم

وَأَنْتَ حِلٌّ ۚ بِهَذَا الْبَلَدِ

اور تم اسی شہر میں تو رہتے ہو

وَوَالِدٍ ۚ وَمَا وَلَدَ

اور باپ (یعنی آدم) اور اس کی اولاد کی قسم

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ

کہ ہم نے انسان کو تکلیف (کی حالت) میں (رہنے والا) بنایا ہے

أَيَحْسَبُ أَنْ لَّنْ يَقْدَرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۚ

کیا وہ خیال رکھتا ہے کہ اس پر کوئی قابو نہ پائے گا

6

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا ۖ لُبَدًا

کہتا ہے کہ میں نے بہت سا مال برباد کیا

7

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ ۚ أَحَدٌ

کیا اسے یہ گمان ہے کہ اس کو کسی نے دیکھا نہیں

8

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ ۚ عَيْنَيْنِ

بھلا ہم نے اس کو دو آنکھیں نہیں دیں؟

9

وَلِسَانًا ۚ وَشَفَتَيْنِ

اور زبان اور دو ہونٹ (نہیں دیئے)

10

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ

(یہ چیزیں بھی دیں) اور اس کو (خیر و شر کے) دونوں رستے بھی دکھا دیئے

11

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ

مگر وہ گھاٹی پر سے ہو کر نہ گزرا

12

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ

اور تم کیا سمجھے کہ گھاٹی کیا ہے؟

13

فَكُ رَقَبَةً

کسی (کی) گردن کا چھڑانا

14

أَوْ إِطْعَمٌ ۚ فِى يَوْمٍ ۚ ذِى مَسْغَبَةٍ ۚ

یا بھوک کے دن کھانا کھانا

15

يَتِيمًا ۚ ذَا مَقْرَبَةٍ

یتیم رشتہ دار کو

16

أَوْ مِسْكِينًا ۚ ذَا مَتْرَبَةٍ ۚ

یا فقیر خاکسار کو

17

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَتَوَاصَوْا ۚ بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا ۚ بِالْمَرْحَمَةِ

پھر ان لوگوں میں بھی (داخل) ہو جو ایمان لائے اور صبر کی نصیحت اور (لوگوں پر) شفقت کرنے کی وصیت کرتے رہے

18

أَوْ لَكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ

یہی لوگ صاحب سعادت ہیں

19

وَالَّذِينَ كَفَرُوا ۚ بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ

اور جنہوں نے ہماری آیتوں کو نہ مانا وہ بدبخت ہیں

20

عَلَيْهِمْ نَارٌ ۚ مُّؤَصَّدَةٌ ۚ

یہ لوگ آگ میں بند کر دیئے جائیں گے

Ash-Shams

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا

سورج کی قسم اور اس کی روشنی کی

2

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا

اور چاند کی جب اس کے پیچھے نکلے

3

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا

اور دن کی جب اُسے چمکا دے

4

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا

اور رات کی جب اُسے چھپا لے

5

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا

اور آسمان کی اور اس ذات کی جس نے اسے بنایا

6

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا

اور زمین کی اور اس کی جس نے اسے پھیلا یا

7

وَنَفْسٍ ۚ وَمَا سَوَّاهَا

اور انسان کی اور اس کی جس نے اس (کے اعضا) کو برابر کیا

8

فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا

پھر اس کو بدکاری (سے بچنے) اور پرہیزگاری کرنے کی سمجھ دی

9

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا

کہ جس نے (اپنے) نفس (یعنی روح) کو پاک رکھا وہ مراد کو پہنچا

10

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا

اور جس نے اسے خاک میں ملایا وہ خسارے میں رہا

11

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا

(قوم) ثمود نے اپنی سرکشی کے سبب (پیغمبر کو) جھٹلایا

12

إِذْ أَنذَرْنَاهُ يُبْعَثُ أَشْقَاهَا

جب ان میں سے ایک نہایت بدبخت اٹھا

13

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا

تو خدا کے پیغمبر (صالح) نے ان سے کہا کہ خدا کی اونٹنی اور اس کے پانی پینے کی باری سے عذر کرو

14

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا

مگر انہوں نے پیغمبر کو جھٹلایا اور اونٹنی کی کونچیں کاٹ دیں تو خدا نے ان کے گناہ کے سبب ان پر عذاب نازل کیا اور سب کو (ہلاک کر کے) برابر کر دیا

15

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا

اور اس کو ان کے بدلہ لینے کا کچھ بھی ڈر نہیں

Al-Lail

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ

رات کی قسم جب (دن کو) چھپالے

2

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ

اور دن کی قسم جب چمک اٹھے

3

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ

اور اس (ذات) کی قسم جس نے نر اور مادہ پیدا کیے

4

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ

کہ تم لوگوں کی کوشش طرح طرح کی ہے

5

فَأَمَّا مَنْ أُعْطِيَ وَاتَّقَىٰ

تو جس نے (خدا کے رستے میں مال) دیا اور پرہیز گاری کی

6

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ

اور نیک بات کو سچ جانا

7

فَسَنِّيْسِرْهُ ۚ لِلْيُسْرَىٰ

اس کو ہم آسان طریقے کی توفیق دیں گے

8

وَأَمَّا مَنْ ۖ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ

اور جس نے بخل کیا اور بے پروا بنا رہا

9

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ

اور نیک بات کو جھوٹ سمجھا

10

فَسَنِيْسِرُهُۥ ۖ لِّلْعُسْرَىٰ

اسے سختی میں پہنچائیں گے

11

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُۥٓ إِذَا تَرَدَّىٰ

اور جب وہ (دوزخ کے گڑھے میں) گرے گا تو اس کا مال اس کے کچھ کام نہ آئے گا

12

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ

ہمیں تو راہ دکھا دینا ہے

13

وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ

اور آخرت او ر دنیا ہماری ہی چیزیں ہیں

14

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًاۖ تَلَظَّىٰ

سو میں نے تم کو بھڑکتی آگ سے متنبہ کر دیا

15

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ

اس میں وہی داخل ہو گا جو بڑا بدبخت ہے

16

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ

جس نے جھٹلایا اور منہ پھیرا

17

وَسَيَجْنِبُهَا الْأَتَقَى

اور جو بڑا پرہیزگار ہے وہ (اس سے) بچا لیا جائے گا

18

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ ۖ يَتَزَكَّىٰ

جو مال دیتا ہے تاکہ پاک ہو

19

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ ۖ مِنْ نِعْمَةٍ ۖ تُجْزَىٰ

اور (اس لیے) نہیں (دیتا کہ) اس پر کسی کا احسان (ہے) جس کا وہ بدلہ اتارتا ہے

20

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ

بلکہ اپنے خداوند اعلیٰ کی رضامندی حاصل کرنے کے لیے دیتا ہے

21

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ

اور وہ عنقریب خوش ہو جائے گا

Ad-Dhuhaa

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالضُّحَىٰ

آفتاب کی روشنی کی قسم

2

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ

اور رات (کی تاریکی) کی جب چھا جائے

3

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ

کہ (اے محمد ﷺ) تمہارے پروردگار نے نہ تو تم کو چھوڑا اور نہ (تم سے) ناراض ہوا

4

وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ

اور آخرت تمہارے لیے پہلی (حالت یعنی دنیا) سے کہیں بہتر ہے

5

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ

اور تمہیں پروردگار عنقریب وہ کچھ عطا فرمائے گا کہ تم خوش ہو جاؤ گے

6

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ

بھلا اس نے تمہیں یتیم پا کر جگہ نہیں دی؟ (بے شک دی)

7

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ

اور رستے سے ناواقف دیکھا تو رستہ دکھایا

8

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ

اور تنگ دست پایا تو غنی کر دیا

9

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ

تو تم بھی یتیم پر ستم نہ کرنا

10

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ

اور مانگنے والے کو جھڑکی نہ دینا

11

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ

اور اپنے پروردگار کی نعمتوں کا بیان کرتے رہنا

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ

(اے محمد ﷺ) کیا ہم نے تمہارا سینہ کھول نہیں دیا؟ (بے شک کھول دیا)

2

وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ

اور تم پر سے بوجھ بھی اتار دیا

3

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ

جس نے تمہاری پیٹھ توڑ رکھی تھی

4

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

اور تمہارا ذکر بلند کیا

5

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

ہاں ہاں مشکل کے ساتھ آسانی بھی ہے

6

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًاۙ

(اور) بے شک مشکل کے ساتھ آسانی ہے

7

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ

تو جب فارغ ہوا کرو تو (عبادت میں) محنت کیا کرو

8

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ

اور اپنے پروردگار کی طرف متوجہ ہو جایا کرو

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالزَّيْتُونَ

انجیر کی قسم اور زیتون کی

2

وَطُورِ سَيْنِينَ

اور طور سینین کی

3

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ

اور اس امن والے شہر کی

4

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ؟

کہ ہم نے انسان کو بہت اچھی صورت میں پیدا کیا ہے

5

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ

پھر (رفتہ رفتہ) اس (کی حالت) کو (بدل کر) پست سے پست کر دیا

6

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ؟

مگر جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے انکے لیے بے انتہا اجر ہے

7

فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدَ بِالْدِّينِ

تو (اے آدم زاد) پھر تو جزا کے دن کو کیوں جھٹلاتا ہے؟

8

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَكَمِينَ

کیا خدا سب سے بڑا حاکم نہیں ہے؟

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

(اے محمد ﷺ) اپنے پروردگار کا نام لے کر پڑھو جس نے (عالم کو) پیدا کیا

2

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

جس نے انسان کو خون کی پھٹکی سے بنایا

3

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ

پڑھو اور تمہارا پروردگار بڑا کریم ہے

4

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ

جس نے قلم کے ذریعے سے علم سکھایا

5

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

اور انسان کو وہ باتیں سکھائیں جس کا اس کو علم نہ تھا

6

كَأَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِيَطْغَىٰ

مگر انسان سرکش ہو جاتا ہے

7

أَنْ رَّاهُ اسْتَغْنَىٰ

جب کہ اپنے تیئں غنی دیکھتا ہے

8

إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ

کچھ شک نہیں کہ (اس کو) تمہارے پروردگار ہی کی طرف لوٹ کر جانا ہے

9

أَرَعَيْتَ الَّذِي يَنْهَى

بہلا تم نے اس شخص کو دیکھا جو منع کرتا ہے

10

عَبْدًا إِذَا صَلَّى

(یعنی) ایک بندے کو جب وہ نماز پڑھنے لگتا ہے

11

أَرَعَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ

بہلا دیکھو تو اگر یہ راہِ راست پر ہو

12

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ

یا پرہیز گاری کا حکم کرے (تو منع کرنا کیسا)

13

أَرَعَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ

اور دیکھو تو اگر اس نے دین حق کو جھٹلایا اور اس سے منہ موڑا (تو کیا ہوا)

14

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ

کیا اس کو معلوم نہیں کہ خدا دیکھ رہا ہے

15

كَأَلَّا لَيْنَ لَمْ يَنْتَه لِنَسْفَعًا^{۱۴} بِالنَّاصِيَةِ

دیکھو اگر وہ باز نہ آئے گا تو ہم (اس کی) پیشانی کے بال پکڑ گھسیٹیں گے

16

نَاصِيَةٍ^{۱۵} كَذِبَةٍ خَاطِبَةٍ^{۱۶}

یعنی اس جھوٹے خطاکار کی پیشانی کے بال

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ^{۱۷}

تو وہ اپنے یاروں کی مجلس کو بلا لے

سَدْعُ الزَّبَانِيَةِ

ہم بھی اپنے موکلانِ دوزخ کو بلا لیں گے

كَأَلَّا لَا تُطِعُهُ وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ^{۱۸}

دیکھو اس کا کہا نہ ماننا اور قربِ (خدا) حاصل کرتے رہنا

Al-Qadr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

ہم نے اس (قرآن) کو شبِ قدر میں نازل (کرنا شروع) کیا

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

اور تمہیں کیا معلوم کہ شبِ قدر کیا ہے؟

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ^{۱۹} مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ^{۲۰}

شبِ قدر ہزار مہینے سے بہتر ہے

تَنْزِيلُ الْمَلَكَةِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرِ^{۲۱}

اس میں روح (الامین) اور فرشتے ہر کام کے (انتظام کے) لیے اپنے پروردگار کے حکم سے اترتے ہیں

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

یہ (رات) طلوع صبح تک (امان اور) سلامتی ہے

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا^۱ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ
مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ

جو لوگ کافر ہیں (یعنی) اہل کتاب اور مشرک وہ (کفر سے) باز رہنے والے نہ تھے جب تک ان کے پاس کھلی دلیل (نہ) آتی

2

رَسُولٌ^۲ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو^۳ صُحُفًا^۴ مُّطَهَّرَةً^۵

(یعنی) خدا کے پیغمبر جو پاک اوراق پڑھتے ہیں

3

فِيهَا كُتِبَ^۶ قَيِّمَةٌ^۷

جن میں (مستحکم) آیتیں لکھی ہوئی ہیں

4

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا^۸ الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ^۹ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ

اور اہل کتاب جو متفرق (و مختلف) ہوئے ہیں تو دلیل واضح آنے کے بعد (ہوئے ہیں)

5

وَمَا أُمِرُوا^{۱۰} إِلَّا لِيَعْبُدُوا^{۱۱} اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا^{۱۲} الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُوا^{۱۳} الزَّكَاةَ^{۱۴} وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ

اور ان کو حکم تو یہی ہوا تھا کہ اخلاص عمل کے ساتھ خدا کی عبادت کریں (اور) یکسو ہو کر اور نماز پڑھیں اور زکوٰۃ دیں اور یہی سچا دین ہے

6

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا^{۱۵} مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا^{۱۶}
أَوْ^{۱۷} لَّكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ

جو لوگ کافر ہیں (یعنی) اہل کتاب اور مشرک وہ دوزخ کی آگ میں پڑیں گے (اور) ہمیشہ اس میں رہیں گے۔ یہ لوگ سب مخلوق سے بدتر ہیں

7

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَعَمِلُوا ۚ الصَّالِحَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

(اور) جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے وہ تمام خلقت سے بہتر ہیں

8

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتٌ عَدْنٌ ۖ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ ا ۚ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا ۚ عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۚ

ان کا صلہ ان کے پروردگار کے ہاں ہمیشہ رہنے کے باغ ہیں جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں ابدالاباد ان میں رہیں گے۔ خدا ان سے خوش اور وہ اس سے خوش۔ یہ (صلہ) اس کے لیے ہے جو اپنے پروردگار سے ڈرتا رہا

Az-Zalzala

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا

جب زمین بھونچال سے ہلا دی جائے گی

2

وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

اور زمین اپنے (اندر) کے بوجھ نکال ڈالے گی

3

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا

اور انسان کہے گا کہ اس کو کیا ہوا ہے؟

4

يَوْمَئِذٍ ۚ تُحْدِثُ أَخْبَارَهَا

اس روز وہ اپنے حالات بیان کر دے گی

5

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

کیونکہ تمہارے پروردگار نے اس کو حکم بھیجا (ہوگا)

6

يَوْمَئِذٍ ۚ يَصُدُّرُ النَّاسُ اُشْتَاتًا ۚ لَّيْرَوًا ۚ اَعْمَلُهُمْ

اس دن لوگ گروہ گروہ ہو کر آئیں گے تاکہ ان کو ان کے اعمال دکھا دیئے جائیں

7

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا ۚ اٰ يَرَهُ ۚ

تو جس نے ذرہ بھر نیکی کی ہو گی وہ اس کو دیکھ لے گا

8

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا ۚ اٰ يَرَهُ ۚ

اور جس نے ذرہ بھر برائی کی ہوگی وہ اسے دیکھ لے گا

Al-Aadiyaat

1

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ وَالْعَدِیْتِ ضَبَدًا ۚ

ان سرپٹ دوڑنے والے گھوڑوں کی قسم جو ہانپ اٹھتے ہیں

2

فَالْمُورِیْتِ قَدْحًا ۚ

پھر (پتھروں پر نعل) مار کر آگ نکالتے ہیں

3

فَالْمُغِیْرَتِ صُبْدًا ۚ

پھر صبح کو چھاپہ مارتے ہیں

4

فَاَثْرُنَ بِهٖ ۚ نَقْعًا ۚ

پھر اس میں گرد اٹھاتے ہیں

5

فَوَسَطْنَ بِهٖ ۚ جَمْعًا

پھر اس وقت دشمن کی فوج میں جا گھستے ہیں

6

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ ۖ لَكَنُودٌۙ

کہ انسان اپنے پروردگار کا احسان ناشناس (اور ناشکرا) ہے

7

وَإِنَّهُ ۖ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌۙ

اور وہ اس سے آگاہ بھی ہے

8

وَإِنَّهُ ۖ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌۙ

وہ تو مال سے سخت محبت کرنے والا ہے

9

ۙ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ

کیا وہ اس وقت کو نہیں جانتا کہ جو (مردے) قبروں میں ہیں وہ باہر نکال لیے جائیں گے

10

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ

اور جو (بہید) دلوں میں ہیں وہ ظاہر کر دیئے جائیں گے

11

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍۢ لَّخَبِيرٌۙ

بے شک ان کا پروردگار اس روز ان سے خوب واقف ہوگا

Al-Qaari'a

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْقَارِعَةُ

کھڑکھڑانے والی

2

مَا الْقَارِعَةُ

کھڑکھڑانے والی کیا ہے؟

3

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ

اور تم کیا جانوں کھڑ کھڑانے والی کیا ہے؟

4

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ

(وہ قیامت ہے) جس دن لوگ ایسے ہوں گے جیسے بکھرے ہوئے پتنگے

5

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ

اور پہاڑ ایسے ہو جائیں گے جیسے دھنکی ہوئی رنگ برنگ کی اون

6

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ؟

تو جس کے (اعمال کے) وزن بھاری نکلیں گے

7

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ؟

وہ دل پسند عیش میں ہو گا

8

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ؟

اور جس کے وزن ہلکے نکلیں گے

9

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ؟

اس کا مرجع ہاویہ ہے

10

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَهْ

اور تم کیا سمجھے کہ ہاویہ کیا چیز ہے؟

نَارُ حَامِيَةٍۙ

دہکتی ہوئی آگ ہے

At-Takaathur

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ

(لوگو) تم کو (مال کی) بہت سی طلب نے غافل کر دیا

2

حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

یہاں تک کہ تم نے قبریں جا دیکھیں

3

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

دیکھو تمہیں عنقریب معلوم ہو جائے گا

4

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

پھر دیکھو تمہیں عنقریب معلوم ہو جائے گا

5

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

دیکھو اگر تم جانتے (یعنی) علم الیقین (رکھتے تو غفلت نہ کرتے)

6

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ

تم ضرور دوزخ کو دیکھو گے

7

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ

پھر اس کو (ایسا) دیکھو گے (کہ) عین الیقین (آ جائے گا)

ثُمَّ لَتُسَلَّنَ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ

پھر اس روز تم سے (شکر) نعمت کے بارے میں پرسش ہو گی

Al-Asr

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْعَصْرِ

عصر کی قسم

2

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ

کہ انسان نقصان میں ہے

3

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا ۚ بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا ۚ بِالصَّبْرِ

مگر وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے اور آپس میں حق (بات) کی تلقین اور صبر کی تاکید کرتے رہے

Al-Humaza

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَيْلٌ ۚ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ ۚ لُّمَزَةٍ

ہر طعن آمیز اشارتیں کرنے والے چغل خور کی خرابی ہے

2

الَّذِي جَمَعَ مَالًا ۚ وَعَدَّدَهُ ۚ

جو مال جمع کرتا اور اس کو گن گن کر رکھتا ہے

3

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ ۚ أَخْلَدَهُ ۚ

(اور) خیال کرتا ہے کہ اس کا مال اس کی ہمیشہ کی زندگی کا موجب ہو گا

4

كَأَلَّا ۚ لَيْدًا ۚ بَذَنَ فِي الْحُطَمَةِ

ہر گز نہیں وہ ضرور حطمہ میں ڈالا جائے گا

5

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ

اور تم کیا سمجھے حطمہ کیا ہے؟

6

نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ

وہ خدا کی بھڑکائی ہوئی آگ ہے

7

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ

جو دلوں پر جا لیٹے گی

8

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۚ

(اور) وہ اس میں بند کر دیئے جائیں گے

9

فِي عَمَدٍ ۚ مُّمَدَّدَةٍ ۚ

(یعنی آگ کے) لمبے لمبے ستونوں میں

Al-Fil

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ تمہارے پروردگار نے ہاتھی والوں کے ساتھ کیا کیا

2

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ۚ

کیا ان کا دائر غلط نہیں کیا؟ (گیا)

3

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

اور ان پر جھلڑ کے جھلڑ جانور بھیجے

4

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ ۖ مِّنْ سِجِّيلٍ ۖ

جو ان پر کھنگر کی پتھریاں پھینکتے تھے

5

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ ۖ مَّاكُولٍ ۖ

تو ان کو ایسا کر دیا جیسے کھایا ہوا بھس

Quraish

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لِيْلِفِ قُرَيْشٍ

قریش کے مانوس کرنے کے سبب

2

إِلَّٰهِ ۖ لَّهُمْ رَحِلَةٌ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ

(یعنی) ان کو جاڑے اور گرمی کے سفر سے مانوس کرنے کے سبب

3

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

لوگوں کو چاہیئے کہ (اس نعمت کے شکر میں) اس گھر کے مالک کی عبادت کریں

4

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ ۖ وَءَامَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ۖ

جس نے ان کو بھوک میں کھانا کھلایا اور خوف سے امن بخشا

Al-Maa'un

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ

بھلا تم نے اس شخص کو دیکھا جو (روزِ جزا کو جھٹلاتا ہے؟

2

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ

یہ وہی (بدبخت) ہے، جو یتیم کو دھکے دیتا ہے

3

وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ

اور فقیر کو کھانا کھلانے کے لیے (لوگوں کو) ترغیب نہیں دیتا

4

فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ

تو ایسے نمازیوں کی خرابی ہے

5

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ

جو نماز کی طرف سے غافل رہتے ہیں

6

الَّذِينَ هُمْ يَرَاءُونَ

جو ریا کاری کرتے ہیں

7

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

اور برتنے کی چیزیں عاریتہ نہیں دیتے

Al-Kawthar

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ

(اے محمد ﷺ) ہم نے تم کو کوثر عطا فرمائی ہے

2

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ

تو اپنے پروردگار کے لیے نماز پڑھا کرو اور قربانی دیا کرو

3

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

کچھ شک نہیں کہ تمہارا دشمن ہی بے اولاد رہے گا

Al-Kaafiroon

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ يَأَيُّهَا الْكٰفِرُونَ

(اے پیغمبر ان منکران اسلام سے) کہہ دو کہ اے کافرو!

2

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ

جن (بتوں) کو تم پوجتے ہو ان کو میں نہیں پوجتا

3

وَلَا أَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا أَعْبُدُ

اور جس (خدا) کی میں عبادت کرتا ہوں اس کی تم عبادت نہیں کرتے

4

وَلَا أَنَا ۚ عٰبِدُ ۙ مَا عَبَدْتُمْ

اور (میں پھر کہتا ہوں کہ) جن کی تم پرستش کرتے ہو ان کی میں پرستش کرنے والا نہیں ہوں

5

وَلَا أَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا أَعْبُدُ

اور نہ تم اس کی بندگی کرنے والے (معلوم ہوتے) ہو جس کی میں بندگی کرتا ہوں

6

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ

تم اپنے دین پر میں اپنے دین پر

An-Nasr

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

جب خدا کی مدد آ پہنچی اور فتح (حاصل ہو گئی)

2

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا۝۱

اور تم نے دیکھ لیا کہ لوگ غول کے غول خدا کے دین میں داخل ہو رہے ہیں

3

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ ۝ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا۝۲

تو اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرو اور اس سے مغفرت مانگو، بے شک وہ معاف کرنے والا ہے

Al-Masad

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

ابولہب کے ہاتھ ٹوٹیں اور وہ ہلاک ہو

2

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ ۝ وَمَا كَسَبَ

نہ تو اس کا مال ہی اس کے کچھ کام آیا اور نہ وہ جو اس نے کمایا

3

سَيَصْلَىٰ نَارًا ۝۱ ذَاتَ لَهَبٍ ۝۲

وہ جلد بھڑکتی ہوئی آگ میں داخل ہو گا

4

وَأَمْرَأَتُهُ ۝۳ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

اور اس کی جو رو بھی جو ایندھن سر پر اٹھائے پھرتی ہے

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ^۱ مِّن مَّسَدٍ^۲

اس کے گلے میں مونچ کی رسی ہو گی

Al-Ikhlaas

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

کہو کہ وہ (ذات پاک جس کا نام) اللہ (ہے) ایک ہے

اللَّهُ الصَّمَدُ

معبود برحق جو بے نیاز ہے

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ^۳ كُفُوًا أَحَدٌ^۴

اور کوئی اس کا ہمسر نہیں

Al-Falaq

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

کہو کہ میں صبح کے پروردگار کی پناہ مانگتا ہوں

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

ہر چیز کی بدی سے جو اس نے پیدا کی

3

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

اور شب تاریکی کی برائی سے جب اس کا اندھیرا چھا جائے

4

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثِ فِي الْعُقَدِ

اور گنڈوں پر (پڑھ پڑھ کر) پھونکنے والیوں کی برائی سے

5

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

اور حسد کرنے والے کی برائی سے جب حسد کرنے لگے

An-Naas

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

کہو کہ میں لوگوں کے پروردگار کی پناہ مانگتا ہوں

2

مَلِكِ النَّاسِ

(یعنی) لوگوں کے حقیقی بادشاہ کی

3

إِلَهِ النَّاسِ

لوگوں کے معبود برحق کی

4

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

(شیطان) وسوسہ انداز کی برائی سے جو (خدا کا نام سن کر) پیچھے ہٹ جاتا ہے

5

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

جو لوگوں کے دلوں میں وسوسے ڈالتا ہے

مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ

وہ جنّات میں سے (ہو) یا انسانوں میں سے